

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

OPR ID = SIR
RUN DATE: 07/07/84
PAGE NO. 945

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 084076

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Name: LE THI TU

Other names used:

Sex: F DOB:(mmddyy) 00/00/25 COB: VN

Address in Vietnam:

228-230 LO K CU XA THANH DA, P.27, Q. BINH THANH,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

Name: NGUYEN HUNG SON

DOB:(mmddyy) 10/22/1949 COB: VIETNAM

Address:

ANTIOCH, CA 94509

Telephone (Home): 4151

(business): / /

Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	FALCON	Documentation	PHOTO	OTHER
	M/F	MM DD YY	PA		MM DD YY BC BCT MC	MCT GVN		
1. LE THI TU	F	00 00 25	PA VN					1.
2. NGUYEN THI THANH THUY	F	00 00 46	DA VN					2.
3. NGUYEN CAM HUNG	M	00 00 52	SO VN					3.
4. NGUYEN HUNG VI	M	00 00 53	SO VN					4.
5. NGUYEN THI THANH TUYEN	F	00 00 54	DA VN					5.
6. NGUYEN PHUONG LAM	M	00 00 56	SO VN					6.
7. NGUYEN THI PHUONG LAN	F	00 00 62	DA VN					7.
8.								8.
9.								9.
10								10
11								11
12								12
13								13
14								14

FOR OFFICIAL USE ONLY

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 1I Priority Date: 05/15/81 Rel-Sponsor to PA: SO

I I-130 AOR AOS BC BCT MC MCT GVN PHOTO OTHER

VEWL #:

SRV #:

JWL:

I -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

USG Empl/Training (Cat 2): --/--/-- to --/--/--

Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC): --/--/-- to --/--/--

GVN/RVNAF SVC: --/--/-- US Combat AND: --/--/-- ReEd Camp: --/--/-- to --/--/--

CAT 1 PKT: --/--/-- FLUP: --/--/-- OTHER: --/--/--

CAT 2/3 PKT: --/--/-- FLUP: --/--/-- OTHER: --/--/--

Replst by: --/--/-- ON: --/--/-- LOI Sent: --/--/-- NOTIFIED OF EXIT PERMIT --/--/-- PERMIT # --/--/-- FEEDBACK LIST --/--/--

Other Actions: --/--/-- Medical Prob: --/--/--

VOLAG NAME: --/--/--

VOLAG ASSUR: Sought --/--/-- Recd: --/--/-- V #: --/--/-- MAN #: --/--/-- RECONF: Sought --/--/-- Recp --/--/--

POSSIBLE DUPS: # --/--/-- # --/--/-- # --/--/-- # --/--/-- # --/--/-- # --/--/-- # --/--/-- # --/--/--

REF IV #:

Bình Thạnh, 10-4-1989

Thưa bà Minh Thu.

14 năm qua như cơn ác mộng đối với gia đình
tôi đang sống trên đất nước này. Tại sao thế?

Thưa Bà.

Chúng tôi là NGUYỄN VĂN NGÂN sinh năm 1924
là Trung úy CSDB, chức vụ Cán Bộ Điện Biên
cố quan E₄ thuộc F₄₂ CSDB Bộ T₁CSQG,
Salary Card Number 7609 làm việc dưới
quyền Trung Tá Nguyễn Văn Nho (Trưởng cố quan,
E₄) và Chuẩn Tướng Huỳnh Thới Tây phụ tá
khối CSDB Bộ T₁CSQG

Sau khi học tập cải tạo được khoan hồng
hở về từ cải tạo trong trại cải tạo và luôn bị đe
doạ hong cuộc sống vật chất lẫn tinh thần nên
đã qua đời vì đứt mạch máu não năm 1984

Gia đình tôi hiện tại mẹ góa con cô sống hong
cần nhà không trước, trong sau vì nhà chạy từ năm
1975 cho đến nay vẫn không sửa sang được vì
không thể sống hòa hợp với chế độ này và cũng
không thể tiến thân được trong chế độ này.

Tôi có 2 gái và 1 trai.

1 gái là Nguyễn Nguyệt Anh sinh 1949 là giáo
sư Anh Văn trong chế độ cũ đã phải nghỉ việc năm
1977 góa bụa từ 1976 có 1 con cho đến nay vẫn sống

23-4-1988, **Đang T. B.**

Đang T. B.

Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này.

Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này.

Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này.

Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này. Đang T. B. đang làm việc tại phòng làm việc của mình tại
địa chỉ này.

với tôi.

- Tôi là Nguyễn Anh Tuyết sinh 1955 có bằng
Proficiency do Hội Việt Mỹ cấp năm 1972 đang
học đại học cũng phải nghỉ vì không đủ điều
kiện chính trị để theo học. Hiện nay vẫn sống
độc thân với tôi.

- Tôi là Nguyễn Nhân Đức sinh 1970 đang đi
học những tưởng lại thi tốt mù vì quá khổ của
cha nó.

Mẹ con tôi sống nơi đây không còn thân
nhân trong lẫn ngoài nước tất cả chết trong
chiến tranh. Chúng tôi sống biệt lập với những
người chung quanh làm nghề đan mây tre lá
để sống.

Những hôm năm nay ngoài 60 cũng không còn làm
gì được nữa để lo cho con cái. Nay tôi biết được
bà và công việc cao đẹp của bà đang thực hiện cho
những người quả phụ khổ khổ như tôi nên tôi viết
thư này nhờ bà giúp đỡ cho gia đình mẹ góa con
côi này thêm lại không khi bị do ngày xưa đã
phát hiện tài năng đã bị may một trong chế độ này.

Trân trọng kính chào và mong bà nhận nơi đây
lòng chân thành và biết ơn sâu xa của mẹ con tôi.

Nay kính

Bà quả phụ Nguyễn Văn Ngân.

Tu
Lê Thị Tú

FROM: Bà Lê Thị Tú

112/7/17 Đinh Tiên Hoàng
Phường I, Quận Bình Thạnh

PAR AVION

(P)

10. 6. 89

NAM

04200

MAY 0 3 1989 TO: MRS KHUIC MINH T

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA

22205-0635 U.S.A

Tel 703 -

AR AVION VIA AIR MAIL

LÊ THỊ TƯ
228 LÔ K, CƯ XÁ THANH ĐÀ
PHƯỜNG 27, QUẬN BÌNH THẠNH
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
VIỆT NAM

Saigòn ngày 24-6-1990

BÃ KHÚC MINH THƠ
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
U.S.A

Kính thưa Chị,

Tôi xin phép được tự giới thiệu tôi là LÊ THỊ TƯ, hiện cư ngụ tại Việt Nam. Chồng tôi nguyên là Trung tá Nguyễn Văn Năm thuộc Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa. Sau ngày 30 tháng 4 năm 1975, chồng tôi đã bị chính quyền Cộng Sản Việt Nam cưỡng bức đi cải tạo khổ sai và đã chết trong một trại cải tạo tại Vĩnh Phú (Bắc Việt) vào năm 1979.

Năm 1983 gia đình tôi đã nộp đơn xin xuất cảnh để đoàn tụ với con trai của tôi là Nguyễn Hùng Sơn tại Hoa Kỳ. Cũng lúc đó con của tôi cũng đã tiến hành hồ sơ xin bảo lãnh chúng tôi của ODP và chúng tôi cũng đã nhận được số IV 084076. Tuy nhiên cho đến nay chúng tôi vẫn chưa xin được giấy LOI do đó không thể hoàn tất được thủ tục xin xuất cảnh tại Việt Nam.

Chúng tôi cũng lo lắng rằng con tôi tại Hoa Kỳ sẽ không đủ sức để bảo trợ trọn gia đình chúng tôi (gồm 12 người).

Nay chúng tôi được biết là gia đình của những tù nhân chính trị được cứu xét đặc biệt trong ODP. Chúng tôi viết thư này thành khẩn kính xin Chị giúp đỡ trong việc chuyển đơn đến văn phòng ODP và xin tổ LOI.

Chúng tôi mong được Chị sớm hồi âm để yên tâm chờ đợi. Xin thành thật cảm ơn Chị rất nhiều.

Kính thư,

Le Thi Tu

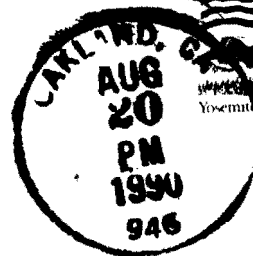
TB. Địa chỉ liên lạc của chúng tôi xin được là địa chỉ ở đầu thư (tại Việt Nam) hoặc xin được chuyển qua địa chỉ của con tôi tại Hoa Kỳ là:

SON HUNG NGUYEN

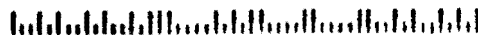
Pittsburg, CA 94565

SON NGUYEN

PITTSBURGH, CA 94565



Mrs. KHUC MINH THO
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635



Bà Lê Thị Tư

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
SỞ CÔNG AN
CÔNG AN QUẬN BÌNH THẠNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập & Tự do & Hạnh phúc

THÔNG - BÁO

CÓI : Bà LÊ THỊ TƯ, hiện ngụ tại 228 Lô K Cư xá
Thanh Đa, phường 27, Quận Bình Thạnh .

---:---:---:---

Công an Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh có nhận
được công văn số 922/VP-TL ngày 20/7/1979 của Ban Giám thị Trại
Cải tạo 62A - TD63 - TL, báo cho bà Lê Thị Tư được biết tin :

Anh : NGUYỄN VĂN NAM, sinh năm 1926 .

Sinh quán : Gò Công .

Trú quán : 228 Lô K, Cư xá Thanh Đa, Quận Bình Thạnh .

Được học tập cải tạo tại Trại 62A - TD63 - TL, vừa qua
đã bị bệnh cam nặng & truy tìm mạch .

Mặc dù đã được Ban giám thị và các bác sĩ, y sĩ hết lòng
chăm sóc cứu chữa, nhưng vì bệnh tình quá nặng, nên đã chết lúc
16 giờ 35 phút, ngày 20 tháng 7 năm 1979 tại bệnh xá trại 62A
TD63 - TL .

Ban giám thị đã tổ chức chôn cất tại nghĩa địa Mỹ Đỗ,
Thôn Chính Hưng, xã Mỹ Lung, Huyện Sông Thao, Tỉnh Vĩnh Phú .

Vậy chúng tôi xin thông báo đến bà được biết .

TRƯỞNG

BÌNH THẠNH, ngày 16 tháng 8 năm 1979

Trưởng Công an Quận,

Dòng CỎI :

- UBND Phường 27
 - Công an phường 27
- } để biết



Huyệnh và Hộ

Nom et prénoms de sa mère (indiquer si elle est vivante ou décédée). Tên, họ mẹ vợ (sống chết phải nói)	NGUYỄN-THỊ-KHUE (sống)
Son âge. — Mấy tuổi	47 ans
Sa profession. — Làm nghề gì.	Ménagère
Son domicile. — Nhà cửa ở đâu.	Yên-lương-dông
Nom et prénoms de la personne qui procède au mariage du côté de l'épouse. Tên, họ chủ hôn bên gái	LÊ-VĂN-SANG
Son âge. — Mấy tuổi.	48 ans
Sa profession. — Làm nghề gì.	Infirmier
Son domicile. — Nhà cửa ở đâu.	Yên-lương-dông
Nom et prénoms de l'entremetteur du mariage Tên, họ người làm mai.	NGUYỄN-VĂN-SÁCH
Son âge. — Mấy tuổi.	51 ans
Sa profession. — Làm nghề gì.	Infirmier
Son domicile. — Nhà cửa ở đâu.	Yên-lương-dông
Nom et prénoms du 1er témoin. Tên, họ người chứng thứ nhất.	NGUYỄN-VĂN-CANG
Son âge. — Mấy tuổi.	72 ans
Sa profession. — Làm nghề gì.	Làm ruộng
Son domicile. — Nhà cửa ở đâu.	Yên-lương-dông
Nom et prénoms du 2e témoin. Tên, họ người chứng thứ nhì.	THUONG-MINH-GIAU
Son âge. — Mấy tuổi.	45 ans
Sa profession. — Làm nghề gì.	Làm ruộng
Son domicile. — Nhà cửa ở đâu.	Long-chánh

A Gocông, le 21 Janvier 1945
 Tại Yên-lương-dông ngày 1945

Les époux,
 Vợ chồng.

Signés: NAM
 TỬ

L'Entremetteur,
 Mai nhân.

Signé: SÁCH

Les pères et mères,
 Cha mẹ hai bên.

Signés: TẤT
 SANG
 KHUE

L'Officier de l'État-Civil
 Chức việc coi bộ đời.

Signé: Illisible

Les personnes qui ont précédé au mariage,
 Các người chủ hôn.

Signés: TẤT
 SANG

Les Témoins,
 Các người chứng.

Signés: CANG
 GIAU

NOTA. — Les blancs non utilisés devront être remplis par un trait.
 Phải nhớ. — Chỗ trắng không dùng tới thì phải kéo một nét.

C O N T R O L

___ Card
___ ☒ Doc. Request Form 12/9/89
___ Release Order
___ Computer
___ Form "D"
___ ODP/Date _____
___ Membership Letter